

ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У БУДУЩИХ ЭКОНОМИСТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Лямзин Р. В.

*Лямзин Роман Викторович / Lyamzin Roman Viktorovich – преподаватель,
кафедра иностранных языков, факультет гуманитарного образования,
Омский государственный технический университет, г. Омск*

Аннотация: в современных условиях углубления международной интеграции между странами, актуальной проблемой профессионального образования является формирование межкультурной компетентности у будущих экономистов. В статье рассматривается роль межкультурной компетентности во взаимосвязи с иноязычной профессиональной коммуникативной компетенцией при обучении студентов-экономистов неязыкового вуза. Обосновывается необходимость включения межкультурного аспекта в содержание обучения иностранному языку для профессионального общения в качестве интегрированных профессиональных умений.

Ключевые слова: межкультурная компетентность, языковая личность, межкультурный аспект, иноязычное профессиональное общение, цели обучения иностранному языку.

Четко обозначившаяся в современной научной литературе тенденция к интеграции межкультурного компонента в содержание обучения иностранным языкам сделали возможным обоснование роли и места межкультурной компетентности в подготовке по иностранному языку специалистов экономического профиля. Межкультурная компетентность входит в структуру деятельности современного экономиста и является системообразующей целью и обязательным компонентом языковой подготовки будущих специалистов в области экономики, которые по профилю и характеру их профессиональной деятельности призваны выступать в роли субъектов диалога культур. Она также служит базой формирования профессионального мастерства, способствует повышению качества профессиональной подготовки специалистов экономического профиля.

На этом уровне обучение деловому английскому языку и межкультурной коммуникации имеет для студентов личностный смысл, так как характер будущей профессиональной сферы деятельности связан с изучением и познанием мирового экономического и финансового рынков, с непосредственными международными контактами и зарубежными деловыми связями. Базовым уровнем в этой структуре выступает уровень межкультурной функциональной осведомленности, сформированной в школе, и расширенный за счет новых межкультурных знаний и коммуникативно-прагматических умений в вузе [2, с. 20].

Сочетание межкультурной парадигмы с компетентностным подходом способствовало развитию понятия межкультурной компетентности, определяемой в профессионально-ориентированном контексте как способность личности, базирующаяся на специальных знаниях, навыках и умениях, а также стратегиях и личностных установках, с помощью которой возможно успешное профессиональное межкультурное общение с инокультурными партнерами [4, с. 33].

В связи с этим особое внимание уделяется уровням сформированности межкультурной компетентности у студентов-экономистов неязыковых вузов. Высокий профессионализм и конкурентоспособность будущего специалиста определяются не только наличием системно-языковых, социокультурных и культурологических знаний, но и умениями, а также способностями проявлять себя в качестве равноправного и полноценного участника диалога культур в профессиональной сфере. Данное общение нацелено на самостоятельное развитие нового знания, способствующего достижению взаимопонимания между инокультурными коммуникантами в процессе их опосредованного или непосредственного общения на общем языке.

Методисты полагают, что для успешного становления межкультурной компетентности необходим симбиоз: языковой компетентности (знание лексического, грамматического и фонетического материала); фоновых знаний (знание реалий, свойственных конкретной языковой общности людей); социолингвистической компетентности, когда речевое поведение осуществляется в соответствии с реальными ситуациями общения, свойственными для носителей языка и социокультурной компетентности, формируемой в контексте культур контактирующих языков [5, с. 175].

В структуру межкультурной компетентности специалистов экономического профиля необходимо включить следующие составляющие: этнографическая - предполагающая владение экстралингвистической информацией о стране изучаемого языка, её материальная и духовная культура, историческое и культурное наследие, особенности быта и нравов, наиболее известные события истории, выдающиеся деятели и т.п.; социолингвистическая - подразумевающая знание национально - культурной специфики изучаемого иностранного языка, владение основными языковыми аспектами в качестве

знаний речевых и языковых единиц с национально - культурной семантикой, знание языковых структур, лексических и стилистических средств, связанных со спецификой национальной культуры, обусловленной культурно - историческим развитием, умением извлекать из них хранимую ими культурно - историческую и национально - специфическую информацию и использовать в иноязычном общении, знание особенностей межкультурного профессионально - делового общения (условности, ритуалы, традиции в сфере делового общения).; социокультурная - знание социокультурного контекста, в котором используется язык, правил и социальных норм, этикета, традиций, культуры и социальной системы страны изучаемого языка, правил речевого и неречевого поведения, характерного для носителей изучаемого языка, знания о национальном характере, мировоззрениях, психологии и менталитета; предметно-профессиональная - владение целостной системой знаний и умений в профессиональной сфере, общая культура специалиста (знание особенностей национальной экономической системы, предпринимательства, производства и маркетинга в стране изучаемого языка, способ его профессионального мышления) [4, с. 25].

Исходя из вышеизложенного, межкультурную компетенцию необходимо рассматривать не как односложное явление, а как совокупность нескольких компонентов, совместно с этнографическим, социолингвистическим, социокультурным, профессионально- предметным и рефлексивно-эмоциональными компонентами.

В соответствии с этим формирование межкультурной компетенции в неязыковом вузе должно происходить наряду с процессом образования отдельных составляющих иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции. Поэтому представляется необходимым включение межкультурного аспекта в содержание компонентов иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции. Следует отметить, что совокупность межкультурных аспектов, соответствующих составляющих иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции обеспечит развитие у студентов профессиональной межкультурной компетенции, при условии, что все составляющие будут формироваться с учетом межкультурного измерения [3, с. 33].

В современной системе образования иностранный язык должен выступать не только как средство решения языковых задач, но и как средство решения социальных и профессиональных задач. Иноязычная компетенция, отражающая результат высшего профессионального образования, в отличие от совокупности знаний, умений и навыков, гарантирует готовность выпускников вузов различных направлений продуктивно реализовать в иноязычной среде полученные знания в условиях реальной профессиональной среды [1, с. 16]. Межкультурная компетенция может быть описана в терминах знаний и умений. В процессе формирования профессиональной компетенции межкультурный аспект содержания обучения должен включать в себя не только знания различий между культурами и знания, необходимые для преодоления трудностей в процессе общения с иностранными коллегами, но и знания, которые способны создать прочную основу для саморазвития в рамках «взаимодействия культур». Обладая требуемым уровнем межкультурной компетенции, студенты могут беспрепятственно участвовать в межкультурной коммуникации и решать профессионально значимые задачи.

Программа теоретических и практических дисциплин при обучении иностранному языку должна быть направлена на приобретение межкультурной компетенции и включает в себя 3 блока:

I - глубокое изучение собственной культуры (экономической и социальной истории, техники ведения деловых бесед и создания презентаций);

II - изучение культуры выбранной страны / региона (экономической и социальной истории, техники ведения переговоров, разговорного и профессионального языка);

III - изучение интеркультурного взаимодействия стран (собственной страны и выбранного региона).

Итак, изучение роли межкультурной коммуникации в экономике предполагает знакомство со следующими явлениями и понятиями: принципы коммуникации; основные функции культуры; языковая, социальная, культурная среда; влияние культуры на восприятие и коммуникацию в профессиональной сфере; критерии влияния культуры на экономическую деятельность.

Литература

1. Васьбиева Д. Г., Калугина О. А. Формирование иноязычной межкультурной компетенции как компонента профессиональной коммуникативной компетентности студентов направления «Экономика» // Научное обозрение: Гуманитарные исследования, 2014. № 5. С. 15-25.
2. Веденина Л. Г. Теория межкультурной коммуникации и значение слова // Иностр. языки в школе, 2000. № 5. С. 12-21.
3. Елизарова Г. В. Формирование межкультурной компетенции студентов в процессе обучения иноязычному общению: автореф. дисс... д. пед. н. СПб., 2001. С. 38.

4. *Плужник И. Л.* Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов гуманитарного профиля в процессе профессиональной подготовки: автореф. дисс...д. пед. н. Тюмень, 2003. С. 44.
5. *Самарская С. В.* Межкультурный контекст обучения деловому иностранному языку в экономическом вузе // Вестник Ставропольского гос. ун-та, 2007. № 53. С. 172–179.